MANUAL DE INSTRUCCIONES EN ESPAÑOL

BAOFENG UV-3R

INDICE

CONTENIDO DEL PAQUETE Pg-03

INSTALACIÓN DE ACCESORIOS Pg-04

CARGA DE BATERIA Pg-05

FAMILIARIZÁNDOSE Pg-05

BOTONES..... Pg-07

OPERACIONES. Pg-08

OPERACIONES AVANZADAS Pg-09

OTRAS FUNCIONES Pg-17

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS Pg-18

CONTENIDO DEL PAQUETE

Además del Walkie en el paquete vienen los siguientes accesorios:

Antenna

SP.&MIC.

AC Adapter

Li-ion Battery

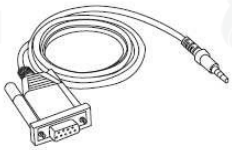
Belt Clip

Hand Strap

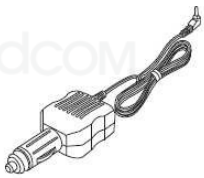
PRECACUCIÓN: En el paquete vienen dos antenas, una corta y una larga, la corta es para UHF (70 cm) y la larga es para VHF (2M). Las antenas no son bibandas y si utilizamos la errónea podemos quemar los transistores finales.

ACCESORIOS OPCIONALES

UHF/VHF Antenna



Data Cable

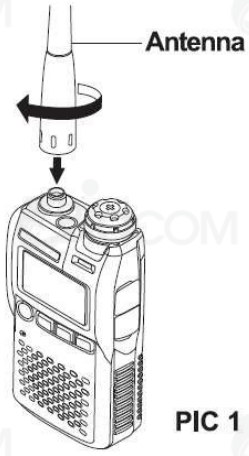


Cigarette-Lighter Adapter

INSTALACIÓN DE ACCESORIOS

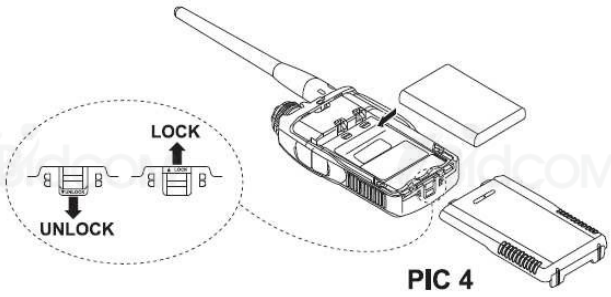
INSTALACIÓN DE LA ANTENA

PRECACUCIÓN: En el paquete vienen dos antenas, una corta y una larga, la corta es para UHF (70 cm) y la larga es para VHF (2M). Las antenas no son bibandas y si utilizamos la errónea podemos quemar los transistores finales.



PIC 1

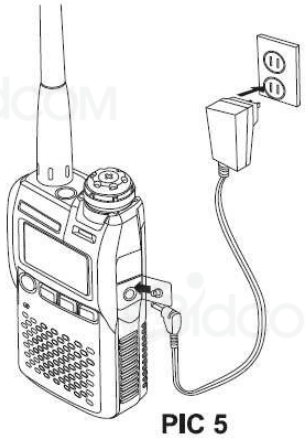
INSTALACIÓN DE LA BATERIA



PIC 4

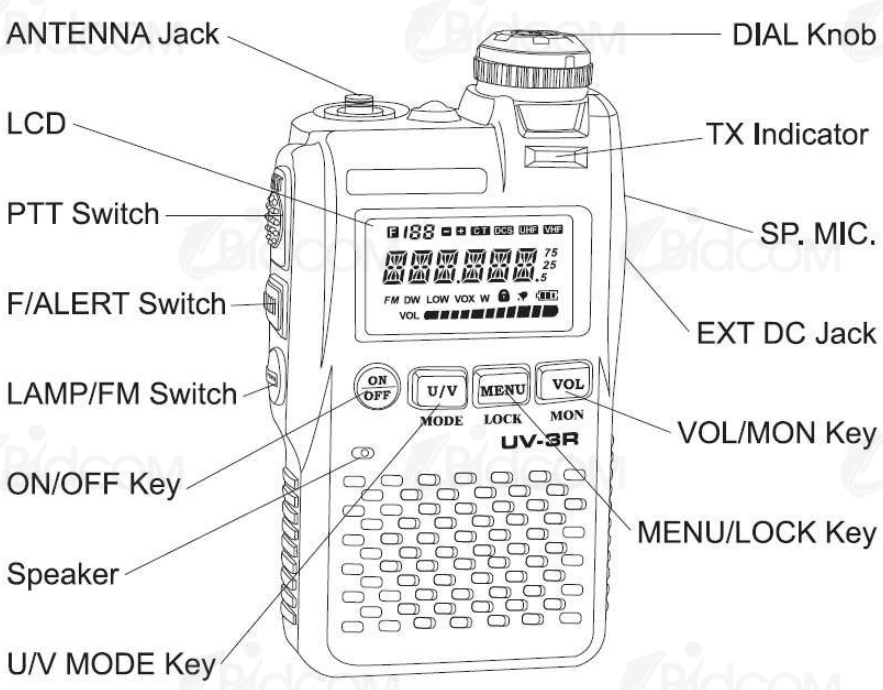
CARGA DE LA BATERIA

Si la batería nunca ha sido utilizada o su carga es reducida, se puede cargar conectando el walkie al cargador, o al encendedor del coche si la corriente es entre 12 y 16 voltios.

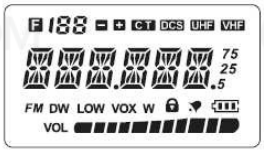


PIC 5

FAMILIARIZÁNDOSE CON EL EQUIPO



PANTALLA



ICON	DESCRIPTION
F	Secondary Keypad Active (Press [F/ALERT])
188	Operating Band Number or Memory Channel Number
CT	CTCSS Operation
DCS	DCS Operation
UHF	UHF 400-470MHz
VHF	VHF 136-174MHz
FM	FM Radio(87-108MHz)
LOW	Low/High Output Power
VOX	VOX Function Active
W	Wide/Narrow Bandwidth
	Keypad Lock Active
	Keypad Beeper ON
	Battery Indicator
	Repeater Shift Direction
DW	Dual Watch Active
	Audio Volume Level

MENU RAPIDO

Menu Item	Description	Settings
1	RXCODE	OFF'CTCSS, DCS
2	TXCODE	OFF'CTCSS, DCS
3	SQL (Squelch)	0—9
4	LIGHT (LCD Illumination)	OFF/ON /Key
5	K TONE (Keypad Beeper)	OFF—ON
6	VOX	OFF/1—9
7	POWER (RF Output Power)	HIGH/LOW
8	DW(Dual Watch/UHF&VHF)	ON/OFF
9	STEP	12.5/25KHz
10	OFFSET	0—37.995/0—69.995M
11	SHIFT	0/-/+
12	STE (Tail Tone Elimination)	ON/OFF
13	W/N (Wide Band/Narrow Band)	WIDE/NARROW
14	SAVE (Battery Saver)	ON/OFF
15	TOT (Time out Timer)	OFF/30/60/90/120/150/180S
16	SCANM (Scan Mode)	TO/CO
17	RELAYM (Repeater Sound Response)	ON/OFF
18	BCLO (Busy Channel Lock-out)	ON/OFF

BOTONES

[DIAL]

El dial de sintonización se utiliza para ajustar la frecuencia de la operación, y se utiliza para el nivel de volumen de la radio, las selecciones de menú, y otros ajustes. Para girar el dial , tire del botón hacia arriba para desbloquear el seguro mecánico y ya puede utilizar dicho botón.

[PTT]

Pulse este interruptor para transmitir, y suéltelo para recibir.

[VOL / MON]

Pulse esta tecla para desactivar la acción del silenciador de ruido, permitiendo así escuchar señales de ruido muy débiles. Para ajustar el volumen pulse VOL y gire el dial.

[ON / OFF]

Mantenga pulsado este botón durante dos segundo para encender o apagar el transceptor.

[F / ALERT]

Sólo tiene que pulsar para activar la función alternativa, como la función de escaneado, memoria modo de escritura. Pulse y mantenga pulsado el botón para activar la función de alarma.

[MENU /LOCK]

Sólo tiene que pulsar el botón para entrar en el menú. Gire el dial de sintonia, y se verán las distintas funciones del menú. Presione y mantenga presionado este botón para bloquear o desbloquear el teclado.

[U / V - MODE]

Sólo tiene que pulsar para cambiar de modo de UHF a VHF, si se mantiene presionado se cambia el display a modo VFO.

[LAMP / FM]

Sólo tiene que pulsar el botón para encender la linterna LED y si se mantiene presionado se activa la radio comercial de FM de 87.5 a 108.0 Mhz.

[F /A] + [MENU / LOCK]

Pulsa la tecla **[F /A]**, luego pulsa **[MENU / LOCK]**para activar el scanner .

[F / A] + [UV / MODE]

Pulse el botón **[F /A]** y pulse luego **[UV / MODE** para activar el modo de grabar memoria.

[VOL / MON] + [DIAL]

Pulse la tecla **[F /A]** y luego gire el **[DIAL]** para aumentar o disminuir la frecuencia.

[VOL/MON] + [DIAL]

Pulse la tecla **[VOL/MON]** , luego gire el **[DIAL]** para ajustar el nivel de volumen.

OPERACIONES:

1.- Esté seguro de que la batería está instalada y cargada, conecta la antena.
2.- Presiona [ON/OFF], aparecerá en la pantalla el voltaje de la batería, en dos segundo sonará un pitido y la pantalla se pondrá en modo normal para operar.
3.- para apagar el equipo, presiona [ON/OFF] de nuevo durante un segundo.

AJUSTE DEL NIVEL DE VOLUMEN.

Desbloquea el [DIAL] , tirando hacia arriba de él , después presiona [VOL/MON] y gira la tecla de dial para ajustar el volumen deseado. En el display aparecerá una barra indicadora del volumen desado.

OPERACIONES AVANZADAS:

RXCODE

En algunas ocasiones solamente queremos recibir a un grupo de personas usando una sola frecuencia, para ello usaremos un subtono en recepción programándose en el equipo de la siguiente forma:

1.- Presiona [MENU/LOCK], y gira el [DIAL] hasta el menu 01: R /[OBE
2.- Luego presiona el botón [U/V] para poder entrar en el submenú de los subtonos.
3.- Gira el [DIAL] para seleccionar el subtono seleccionado. Ten el cuenta que en esta operación se pueden activar los CTCSS que van de 67 Hz a 254.1 Hz ó los DCS de van de 23 a 754, para configurar estos últimos los diferenciaremos de los primeros por que aparece una N después del Subtono.
4.- Presiona el botón [U/V] para guardar los cambios y presiona [MENU/LOCK] o [PTT] para salir y realizar las operaciones normales.

TX CODE

Instrucciones de subtonos de transmisión:

1.- Pulsa [MENU/LOCK], gira el [DIAL] hasta el menu2: [OBE.
2.- Luego presiona la tecla [U/V] y entra dentro del submenu.
3.- Gira el [DIAL] para seleccionar el subtono seleccionado. Ten el cuenta que en esta operación se pueden activar los CTCSS que van de 67 Hz a 254.1 Hz ó los DCS de van de 23 a 754, para configurar estos últimos los diferenciaremos de los primeros por que aparece una N después del Subtono.
4.- Presiona el botón [U/V] para guardar los cambios y presiona [MENU/LOCK] o [PTT] para salir y realizar las operaciones normales.

SQL (AJUSTE DEL SQUELCH)

El squelch permite silenciar el ruido de fondo cuando no se recibe ninguna señal. El sistema squelch, hace que todas las operaciones sean mas placenteras, así como reduce el consumo de energía. Por favor ajusta el nivel de squelch de acuerdo con las siguientes instrucciones:

1.- Pulsa [MENU/LOCK], gira el [DIAL] hasta el menu 3 : SQL
2.- Luego presiona la tecla [U/V] y entra dentro del submenu.
3.- Gira el [DIAL] para seleccionar el ajuste deseado , entre 0 y 9. Se recomienda que se empiece a ajustar a partir de 1 hasta que no escuchemos ningún ruido, ya que de esta forma escucharemos emisiones que nos lleguen con poca señal.
4.- Presiona el botón [U/V] para guardar los cambios y presiona [MENU/LOCK] o [PTT] para salir y realizar las operaciones normales.

LIGHT

El UV-3R, incluye una lámpara de iluminación roja en la pantalla para ayudarte en operaciones nocturna. El transceptor incluye tres opciones de iluminación:

KEY: se ilumina cuando presionamos alguna tecla
ON: está iluminado continuamente.
OFF: esta desconectada la iluminación,

La manera de proceder para la iluminación es la siguiente:

1.- Pulsa [MENU/LOCK], gira el [DIAL] hasta el menu 4 : L GH
2.- Luego presiona la tecla [U/V] y entra dentro del submenu.
3.- Gira el [DIAL] para seleccionar el ajuste deseado , ON/OFF/KEY
4.- Presiona el botón [U/V] para guardar los cambios
5.- Presiona [MENU/LOCK]o [PTT] para salir y realizar las operaciones normales.

BEEP (SONIDO DEL TECLADO)

El transceptor viene con una opción para activar o desactivar el sonido (BEEP) cada vez que pulsemos un botón del teclado. La manera de activarlo o desactivarlo es la siguiente:

1.- Pulsa [MENU/LOCK], gira el [DIAL] hasta el menu 5 : BEEP
2.- Luego presiona la tecla [U/V] y entra dentro del submenu.
3.- Gira el [DIAL] para seleccionar el ajuste deseado , ON/OFF
4.- Presiona el botón [U/V] para guardar los cambios
5.- Presiona [MENU/LOCK] o [PTT] para salir y realizar las operaciones normales.

VOX (VOZ DE TRANSMISIÓN)

El sistema VOX elimina la necesidad de cambiar manualmente al modo de transmisión manual cada vez que se quiera transmitir. En este modo el aparato detecta la voz cuando se habla por el micrófono, activándose automáticamente la transmisión y finalizando esta cuando se deja de hablar.

Para activar esta opción se procede la siguiente manera:

1.- Pulsa [MENU/LOCK], gira el [DIAL] hasta el menu 6 0 .
2.- Luego presiona la tecla [U/V] y entra dentro del submenu.
3.- Gira el [DIAL] para seleccionar el ajuste deseado , OFF/1/2/3/4/5/6/7/8/9

Los ajustes son los siguientes:

de 7 a 9 Sensibilidad alta (para condiciones de silencio en el ambiente)
de 4 a 6 Sensibilidad media (para condiciones normales)
de 1 a 3 Sensibilidad baja (para condiciones con mucho ruido)

4.- Presiona el botón [U/V] para guardar los cambios
5.- Presiona [MENU/LOCK]o [PTT] para salir y realizar las operaciones normales.

Cuando está activada la función VOX , aparaece en la pantalla un icono que pone VOX.

POWER (POTENCIA DE TRANSMISIÓN HIGH / LOW)

El transceptor viene equipado con un sistema que controla la potencia de transmisión, pudiéndose activar dos potencias :

Baja, que transmite en 0.5 W y aparece en pantalla el icono LOW
Alta, que transmite en 2 W y no aparece ningún icono en pantalla.

Para poder cambiar de una potencia a otra, procederemos de la siguiente forma:

1.- Pulsa [MENU/LOCK], gira el [DIAL] hasta el menu 7 : PDNER
2.- Luego presiona la tecla [U/V] y entra dentro del submenu.
3.- Gira el [DIAL] para seleccionar el ajuste deseado , HI / LOW
4.- Presiona el botón [U/V] para guardar los cambios
5.- Presiona [MENU/LOCK] o [PTT] para salir y realizar las operaciones normales.

DW (FUCIÓN DE DOBLE ESCUCHA)

El transceptor viene equipado con una función de doble escucha, que se puede activar entre UHF y VHF, en el modo de VFO. Periódicamente el equipo comprueba si hay señal en la otra frecuencia que le hemos definido y encuentra actividad en dicha frecuencia el equipo se para hasta que deje de escuchar la señal.

Para activar dicha función se hace de la siguiente forma:

1.- Pulsa [MENU/LOCK], gira el [DIAL] hasta el menu 8 : Bt
2.- Luego presiona la tecla [U/V] y entra dentro del submenu.
3.- Gira el [DIAL] para seleccionar el ajuste deseado:
OFF: se desactiva esta función.
ON : activa la función.
4.- Presiona el botón [U/V] para guardar los cambios
5.- Presiona [MENU/LOCK] o [PTT] para salir y realizar las operaciones normales.

STEP (SALTOS DE FRECUENCIA)

Para cambiar los pasos de una frecuencia a otra el equipo viene preparado con la función STEP, para cambiar los pasos de frecuencia operaremos de la siguiente forma:

1.- Pulsa [MENU/LOCK] , gira el [DIAL] hasta el menu 9 : 5 EP.
2.- Luego presiona la tecla [U/V] y entra dentro del submenu.
3.- Gira el [DIAL] para seleccionar el ajuste deseado, teniendo en cuenta que podremos seleccionar los siguientes pasos ó saltos de frecuencia:

5 KHZ
6.25 KHZ
10 KHZ
12.5 KHZ
20 KHZ
25 KHZ

4.- Presiona el botón [U/V] para guardar los cambios
5.- Presiona [MENU/LOCK] o [PTT] para salir y realizar las operaciones

OFFSET (OPERACIONES DE REPETIDOR)

El UV-3R incluye una serie de características que hacen que las funciones del repetidor sean simples y agradables. Para cambiar la frecuencia de desplazamiento del repetidor, siga las siguientes indicaciones:

1.- Pulsa [MENU/LOCK] , gira el [DIAL] hasta el menu 10 : 0FF5E .
2.- Luego presiona la tecla [U/V] y entra dentro del submenu.
3.- Gira el [DIAL] y ajuste la frecuencia de desplazamiento del repetidor que desee seleccionar , teniendo en cuenta que puede introducir entre 0.005 Mhz y 37.995 Mhz. / 0.005 mhz a 69.995 mhz. (dependiendo de la banda en la que estés situado)
4.- Presiona el botón [U/V] para guardar los cambios
5.- Presiona [MENU/LOCK] o [PTT] para salir y realizar las operaciones

SHIFT (DESPLAZAMIENTO DEL REPETIDOR)

El UV-3R incluye una opción para desplazar la frecuencia que hemos seleccionado en el apartado anterior tanto positivamente como negativamente, lo que conocemos como desplazamiento del repetidor. (+ -)

Ejemplo: queremos hablar por un repetidor cuya frecuencia de entrada es 145.000 Mhz y la de salida es 145.600 Mhz, tendremos que seleccionar el OFFSET del apartado anterior a 0.600 y el SHIFT de este apartado ponerlo en la posición [-], de esta forma el aparato esta recibiendo siempre en 145.600 mHz y cuando pulsamos el PTT para transmitir se nos desplaza automáticamente a 145.000 Mhz (Frecuencia de entrada del repetidor.)

El modo de cambiar el desplazamiento del repetidor es el siguiente:

1.- Pulsa [MENU/LOCK], gira el [DIAL] hasta el menu 11 : 5H F
2.- Luego presiona la tecla [U/V] y entra dentro del submenu.
3.- Gira el [DIAL] y seleccione desplazamiento del repetidor [+ / -]
4.- Presiona el botón [U/V] para guardar los cambios
5.- Presiona [MENU/LOCK] o [PTT] para salir y realizar las operaciones

STE (ELIMINACIÓN DEL TONO DE COLA)

Esta opción se utiliza para eliminar el sonido de la portadora después de finalizar la transmisión. Esto solamente se puede hacer en comunicaciones en directo, ya que el comunicaciones via repetidor, esta opción debe de estar desactivada.

1.- Pulsa [MENU/LOCK], gira el [DIAL] hasta el menu 12 : 5 E
2.- Luego presiona la tecla [U/V] y entra dentro del submenu.
3.- Gira el [DIAL] y seleccione activado o desactivado: ON / OFF
4.- Presiona el botón [U/V] para guardar los cambios
5.- Presiona [MENU/LOCK] o [PTT] para salir y realizar las operaciones.

W / N (SELECCIÓN DE BANDA ANCHA O ESTRECHA)

Esta opción se utiliza para seleccionar la banda ancha o la banda estrecha, para activar una opción u otra procederemos de la siguiente forma:

1.- Pulsa [MENU/LOCK], gira el [DIAL] hasta el menu 13 : t / 1/
2.- Luego presiona la tecla [U/V] y entra dentro del submenu.
3.- Gira el [DIAL] y seleccione activado o desactivado: ON / OFF
4.- Presiona el botón [U/V] para guardar los cambios
5.- Presiona [MENU/LOCK] o [PTT] para salir y realizar las operaciones.

SAVE (ECONOMIZADOR DE BATERIA)

El UV-3R, incluye un economizador de batería muy practico, que si lo tenemos activo, actúa de la siguiente forma:
Si recibimos una señal muy fuerte y tenemos el walkie en potencia máxima (2W) éste automáticamente se pone el mínima potencia para transmitir (LOW 0.5W) con esta opción evidentemente ahorraremos mucha batería, para activarlo o desactivar el economizador actuaremos de la siguiente forma:

1.- Pulsa [MENU/LOCK], gira el [DIAL] hasta el menu 14 : 5R E
2.- Luego presiona la tecla [U/V] y entra dentro del submenu.
3.- Gira el [DIAL] y seleccione activado o desactivado: ON / OFF
4.- Presiona el botón [U/V] para guardar los cambios
5.- Presiona [MENU/LOCK] o [PTT] para salir y realizar las operaciones.

TOT (CONTROL TIEMPO TRANSMISIÓN)

Con esta opción podemos controlar automáticamente el tiempo que podemos transmitir cada vez que pulsamos el PTT, siendo esta opción muy buena para no hacer muy extensas las conversaciones y preservar los transistores finales

de transmisión. El walkie desconectará automáticamente la transmisión una vez finalizado el tiempo programado.

El tiempo programado puede ser de :

30 segundos.
60 segundos.
90 segundos.
120 segundos.
150 segundos.
180 segundos.

Para activar esta opción procederemos de la siguiente forma:

1.- Pulsa [MENU/LOCK], gira el [DIAL] hasta el menu 15 : 0
2.- Luego presiona la tecla [U/V] y entra dentro del submenu.
3.- Gira el [DIAL] y seleccione entre OFF (apagado) o los diferentes tiempos selecionables: 30S / 60S / 90S / 120S / 150S / 180S
4.- Presiona el botón [U/V] para guardar los cambios
5.- Presiona [MENU/LOCK] o [PTT] para salir y realizar las operaciones.

SCANM (MODO SCANER)

El UV-3R, permite escanear los canales de memoria, toda las bandas o parte de las bandas. Cuando el walkie detecte una conversación automáticamente se detendrá. Para seleccionar el modo de escaneo, lo podemos hacer de la siguiente forma:

1.- Pulsa [MENU/LOCK], gira el [DIAL] hasta el menu 16 : 5[R1/
2.- Luego presiona la tecla [U/V] y entra dentro del submenu.
3.- Gira el [DIAL] y seleccione entre OFF (apagado) o los diferentes tiempos selecionables: 30S / 60S / 90S / 120S / 150S / 180S
4.- Presiona el botón [U/V] para guardar los cambios
5.- Presiona [MENU/LOCK] o [PTT] para salir y realizar las operaciones.

RELAYM (RESPUESTA DE SONIDO DEL REPETIDOR)

El UV-3R viene equipado con un sistema de respuesta de sonido del repetidor. Cuando se activa esta opción, el walkie escucha la señal del repetidor, de esta manera podremos saber que estamos trabajando por un repetidor. Para activar esta opción siga los siguientes pasos:

1.- Pulsa [MENU/LOCK], gira el [DIAL] hasta el menu 17 : RELRYM
2.- Luego presiona la tecla [U/V] y entra dentro del submenu.
3.- Gira el [DIAL] y seleccione entre ON / OFF
4.- Presiona el botón [U/V] para guardar los cambios
5.- Presiona [MENU/LOCK] o [PTT] para salir y realizar las operaciones.

BCLO (CERRAR BUSY)

Si activamos esta opción el UV-3R, nos previene de interferencias ocasionadas por aparatos eléctricos cercanos, esta opción se usa cuando tengamos activados los CTCSS o los DCS, se procede ha realizar el bloqueo del busy de la siguiente forma:

1.- Pulsa [MENU/LOCK], gira el [DIAL] hasta el menu 18 : BCLD
2.- Luego presiona la tecla [U/V] y entra dentro del submenu.
3.- Gira el [DIAL] y seleccione entre ON/OFF
4.- Presiona el botón [U/V] para guardar los cambios
5.- Presiona [MENU/LOCK] o [PTT] para salir y realizar las operaciones.

OTRAS FUNCIONES

ALMACENAMIENTO EN MEMORIAS

El UV-3R, viene equipado con un chip para almacenar hasta 99 memorias de las frecuencias que queramos guardar.

Para guardar las diferentes memorias operaremos de la siguiente forma:

- En modo VFO, seleccionaremos la frecuencia deseada, los subtonos que necesitemos CTCSS o DCS, la frecuencia de desplazamiento y desviación del repetidor.
- Pulsaremos [F/ ALERT]
- Luego pulsaremos [U/V] y giramos el [DIAL] apareciendo en la parte superior las diferentes memorias (de 01 a 99) , dejándolo en la memoria que deseemos.
- Presionamos [U/V] para guardar los cambios.

CAMBIAR DE VFO MEMORIAS Ó VICEVERSA:

Para pasar de modo VFO a modo memoria, solamente tendremos que dejar pulsado durante dos segundos el botón [U/V]

ALARMA DE EMERGENCIA

Para activar una alarma de emergencia pulsar el botón [F/A] durante más de dos segundos y el equipo se mantendrá transmitiendo hasta que pulsemos de nuevo el [PTT]

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:

Frequency Range	VHF136-174 UHF400-470MHz (Dual Band)
Channel Capacity	99
Channel Spacing	12.5/25KHz
Operated Voltage	3.8V
Standard Battery	1200mAh
Battery Life(5-5-90 duty cycle)	8 hours
Frequency Stability	2.5ppm(-20℃-60℃)
Operated Temperature	-30℃ - +60℃
Antenna Impedance	50 Ω
Dimension	47mm x 81mm x 23mm
Weight	About 130g
R.FPower Rating	2W
Modulation	F3E
Spurious Emission	≥65dB
FM Noise	45dB(W)/42dB(N)
Transmitting Current	≤1.4A
Sensitivity (12dB SINAD)	0.2uV
Spurious Response Rejection	≤-60dB
Audio Output Power@8Ω	≤1.7V
Receiver Current	≤400mA
Standby Current	≤75mA